

« zurück blättern vor »

**SZUFLADA** subst. f., ab 1607; auch *suflada*; ‘herausziehbarer Teil eines Möbelstücks in Form eines von oben offenen Kastens’ – ‘wysuwana część mebla, mająca kształt otwartej od góry skrzynki’: 1683–1686 SolGeom II 104, SP17 *Linia RB [...] ma chodzić dychtownie w ramikach [...] iako wiekã w szufladách zãsuwanych*. o (1691) 1907 Pot.Ogr.Fr.1 307 *Jutro dać może, co dziś wzięło przez opryszki, / I jeszcze nam zostawią; w tym trzos, naksztalt kiszki, / Wywlecze z pięciudziesiąt szelągami złotych / Z przyrodzonej szuflady; nie wiedzieli o tych. / Cieszył się Niemiec zrazu, potem się sam pytał: / Ach gdzieś się ja na tyli zdobędę kapitał! / Nie wiem, gdzie większa, gdyby obierać w mej radzie, / Czy w pięciudziesiąt złotych dziura, czy w szufladzie*. o (1726) 1964 Sieniawska 52 *Model wschodów [...] w szufladzie zapakowany posyłam J.O. Was Pani Dobrodziejce*. o (1844–1846) 1976 Fredro Trzy 31 *Jeżeli kto szuka furazu nie w stajnie, nie w stodole, ale po kufrach i szufladach, to pewnie Onufry*. o (1871) 1948–1951 Orzesz.Cnot. 150, DOR *Wysuń środkową szufladę w komodzie i podaj pudetko ze wstążkami*. o (1935) 1936 Zeg.Zmory 120, DOR *Komoda – aż cztery szuflady miała! – pełna była po brzegi – rupieci, albumów, ilustracyj*. o 1952 Braun Lewanty 390, DOR *Szuflady stołów i biurka były powyciągane i powystawiane na wierzch*. – CN, TR, L, SWIL, SW, DOR sowie BAN. ◇ **Var:** *suflada* subst. f., (1691) 1907 Pot.Ogr.Fr.1 550; *szuflada* subst. f., 1684 SolGeom II 104, SP17 – CN, TR, L, SWIL, SW, DOR sowie BAN. ◇ **Etym:** nhd. *Schublade* subst. f., ‘Kasten, der durch Schieben geöffnet wird’, GRI. ◇ **Konk:** *popchnica* subst. f., zuerst geb. TR. ◇ **Der:** *szufladka* subst. f., 1607 Warg.Radz. 161, L *Kałamarz z macicy perłowej sztucznie zrobiony, komorki miał z kości stoniowey, a szufladki z rozmaitych kamieni osobliwie uczynione*. Zuerst geb. TR; *szufladeczka* subst. f., (1650) 1654 Opal.sat. 31, L *Nie wiesz chudzino, co ieft skrzynia okowana Z pieniędzmi, a co mieszek, albo szufladeczka*. o (1908) 1949 Żer. Dzieje II 255, DOR o 1937 Raw.O własn. 15, DOR, zuerst geb. L; *szufladny* adj., zuerst geb. L; *szufladowy* adj., zuerst geb. L; *szufladować* v. imp., 1950 Dz.Lit.Krak. 13, DOR, zuerst geb. DOR.

« zurück blättern vor »